



## **Padre/tutor renuncia/liberación de responsabilidad**

Yo concedo permiso para mi estudiante, nombrado a continuación ("el Estudiante"), para participar en el programa, actividad o servicio ofrecido por Samueli Academy identificado a continuación (la "Actividad"). Reconozco que el estudiante participa voluntariamente en la actividad y que la actividad puede implicar un riesgo (que incluye, entre otros, riesgo de accidente, lesión, lesión grave, muerte o pérdida de propiedad) y puede evitarse si el estudiante no participa en la Actividad.

Acepto que el Estudiante y yo asumimos el riesgo de la Actividad o de cualquier actividad razonablemente relacionada con ella, en nombre de mí mismo, del Estudiante, de la familia del Estudiante, representantes personales, herederos, ejecutores, cesionarios y aseguradores, estoy de acuerdo ahora y para siempre a defender, indemnizar y mantener inofensivo a Samueli Academy, a sus funcionarios, directores, agentes, funcionarios, empleados, contratistas y subcontratistas, representantes, sucesores y cesionarios (colectivamente "Las partes en libertad") de toda reclamación actual o potencial, deudas, demandas, obligaciones, honorarios, acciones, procedimientos, demandas, responsabilidades, daños, pérdidas, multas, sanciones, juicios, premios, costos y gastos (incluyendo, sin limitación, honorarios de abogados y costos y gastos de investigación) sufridos o incurridos por cualquiera de las Partes en libertad resultantes que surjan de o en cualquier manera relacionada con la Actividad y cualquier actividad razonablemente relacionada con la Actividad, incluyendo la negligencia de cualquiera de las Partes en libertad.

Además, expresamente renuncio y renuncio en mi propio nombre y en nombre del Estudiante, la familia del Estudiante, herederos, representantes personales, ejecutores, cesionarios y aseguradores todos los derechos y beneficios que podemos tener yo o cualquiera de los anteriores, al amparo de California Civil código sección 1542 que dispone lo siguiente:

"UN GENERAL LANZAMIENTO HACE QUE NO SE EXTIENDE A RECLAMACIONES QUE ELACREEDOR NO CONOCE O SE SOSPECHA QUE EXISTAN EN SU O SU FAVOR AL MOMENTO DE EJECUTAR EL LANZAMIENTO, QUE SI CONOCIDO POR ÉL O ELLA DEBE MATERIALMENTE AFECTARON SU O SU POBLACIÓN CON EL DEUDOR."

Entiendo que esta Renuncia/liberación pretende ser tan amplios e inclusivos en la medida permitida por las leyes del estado de California, y toda otra jurisdicción en que se puede aplicar, y acepto que si cualquier parte es considerada inválida, el resto de la renuncia continuará en plena fuerza y efecto. Además, acepto que el lugar para cualquier acción judicial relativa a esta Renuncia/liberación será en la Corte Superior de California, Condado de Orange.



Al firmar este formulario, por la presente afirmo que tengo 18 años o más. Reconozco que he tenido la oportunidad de leer atentamente la Renuncia/liberación completa, tener preguntas contestadas a mi satisfacción, consultar a un abogado con respecto a las implicaciones de la firma de esta Renuncia/liberación si yo así lo deseo, y estoy de acuerdo en mi propio nombre y en nombre del Estudiante a regirse por sus términos y condiciones para toda Actividad que el Estudiante se compromete o participa en ella. Por el presente acepto, declaro y garantizo a todas las partes y agencias interesadas que soy una persona con autoridad parental suficiente y apropiada, responsabilidad, y estatus legal para firmar esta Renuncia/liberación, incluyendo todas las versiones de reclamaciones y responsabilidad en mi propio nombre y en nombre de la Estudiante, la familia del Estudiante, herederos, representantes personales, ejecutores, cesionarios y aseguradores.

Título de la Actividad: \_\_\_\_\_

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_

Nombre del padre/tutor: \_\_\_\_\_

Firma del padre/tutor: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_